



МѢСЯ ДЕКЕМВІЯ ВО ВІ ДЕНЬ,

ЖИТІЄ НѢЖЕ ВО СТЬІХЪ

ОЦА НАШЕГО СП҃РІДОНА

ѢПІКПА ТРІМѢФІЙСКАГО



МІЦА ДЕКЕМВРІЯ ВО ЇІ ДЕНЬ,
ЖИТІЄ НІЖЕ ВО СТЫХА
ОЦІА НАШЕГО СП҃РІДОНА

Є́пкпа трі́м҃фї́йскаг҃¹

(о́ сѣмз с҃то́мз пі́шд҃тз метафра́стз, ннї́кнфорз,
со́зо́менз ... нз́ ннх́же здѣ́ собра́са)

Кы́прскїй о́стро́вз о́ч҃ество бѣ́ сего́ ч҃а́днаг҃
сп҃рї́до́на, н́же ѿ́ препро́стыхз родн́телей родн́вса, н́ сáмз
препро́стз бáше нрáво́мз, смнрѣ́нз же сѣ́рдце́мз, н́ б́лгз
жнті́емз, ѿ́ дѣ́тства сво́его́ пáстырь бѣ́ о́вчї́й, вз
вóзростз же прншѣ́дз соч҃етáса зàкóнно҃м҃ брáк҃҃ н́ о́цз
дѣ́тємз бы́сть. жнв́аше же ч҃естнѡ́ н́ б҃го́у́го́днѡ́,
подража́а дѣ́да вз крóтостн, і́аквѡ́ вз простотѣ́
с҃рдѣ́чнѣ́й, а́враáма вз ст҃раннолю́бї́н. не по мнóзѣхз же
лѣ́тєхз о́умѣ́ршенї́ жєнѣ́ с҃го́, свобóднѣ́ н́ о́у́с҃рднѣ́
рабóташе б҃г҃ б́лгнї́мн дѣ́лы, н́мѣ́нї́а сво́а на о́упоко́енї́е
ст҃рáнныхз н́ препн҃тáнїе ннцнхз н́стоцáвса. н́ то́лнкѡ́
вз мї́рѣ́ б́лго́у́годнѣ́ б҃г҃, і́акѡ́ н́ дáра ч҃а́дотворѣ́нї́а ѿ́
негò́ сподóбнса, всáкїа болѣ́знн недобьцѣ́лнмыа

¹ Перепечатано с книги: Жития Святых свт. Димитрия Ростовского (декабрь, январь, февраль). – Киево-Печерская Лавра, 1764.

© Храм прп. Серафима Саровского, г. Ижевск.

и́сцѣлѣаше, и́ бѣсы ѿ челоуѣкъ прогонѣаше слоуомъ:
чещѡ радн поствѣленъ бысть ѡпикъ трѣмѹфѣиномѹ градѹ
въ царство великаго константи́на и константи́а сына
ѡго, и́ творѣаше днѣна чюдеса и́ преслѣваа.

Бысть и́ногда бездождѣ во острове́ томъ и́ сѣша
вѣла, и́ послѣдоваше сѣши гла́дъ, гла́дъ же мо́ръ, и́
множество люде́й погнѣаше ѿ гла́да, трѣбоваше же
вѣчески закюченіе то́ и́ли и́коегѡ, и́ли подобнаго
ѡму, да бы ѿверзъ нѣо моли́твою. И́ се такоуъ
показаа сп҃рїдѡнъ с҃тїи, и́же належѣшю людемъ бѣдѹ
вїдѣвъ, и́ ѡ тѣищихъ гла́домъ о́чески мноуердствоуавъ
помолиа прилѣжнѡ къ пребл҃гомѹ б҃гѹ, и́же ѡбїе исполни
нѣо о́блаками, собрауъ тѣ ѿ конѣцъ земли, и́ пролиа
дождь великѡ, и́ не престѣ лиуциа дождь мноуъ на
землю днѣ доуольны, доудеже паки с҃тїи помолиа, и́
бысть ве́дро: напоиа земля и́зобилнѡ, и́ даде свои
плоды, оу́гоубзишаса нивы, оу́плодоносишаса сады и́
вертограды, и́ бысть по гла́дѣ томъ и́зобилїе мноуое
моли́твами оу́годника б҃жїа сп҃рїдѡна.

Но и́ паки по и́колинкихъ лѣтѣхъ б҃жїимъ грѣхѡуъ
радн людикихъ попѣщенїемъ бысть гла́дъ въ то́и стране́,
и́ радовахуа богѣтїи життопродауцы ѡ драгоути, и́мѡции

Ѡ мнѠгнѡх лѣтъ стѡжѡное жнѡто, ѡ Ѡвѣрзше жнѡтннцы своѡ начѡша продѡлѡти дрѡгѡ. Бѣ же вз грѡдѣ трѡмѡфнѡстѣмѡ нѣкнѡ жнѡтопрѡдѡвецѡ ѡмѡн сребролюбѡ горѡтѡнѡ несѡтъ ѡ ѡѡтрѡбѡ лѡкомствѡ ненапѡлненѡ, тѡѡ Ѡ ѡнѡнѡх мѣстѡ кѡплею мнѡжествѡ жнѡта стѡжѡвѡ, ѡ кораблѡмнѡ во грѡдѡ прнѡвѣзѡ, не хотѡше продѡлѡти на таковоѡ цѣнѣ, на каковоѡ зѡстѡ во грѡдѣ: но вѡпа ѡ жнѡтннцы, дѡндеже бѡ бѡлшнѡ глѡдѡ ѡмнѡжнѡсѡ, ѣже бѡ дрѡжѡе ѣмѡ продѡлѡти, ѡ прнѡвѣрѣстнѡ мнѡжѡнѡшѡ ѡмѣнѡ. Глѡдѡ же велнѡкѡ належѡщѡ, ѡ дѣнь Ѡ днѣ бѡлѣе мнѡжѡщѡсѡ, начѡ богѡтѡнѡ ѡнѡ продѡлѡти жнѡто своѡ сѣлѡ дрѡгѡ.

Прнѡде же кѡ немѡ ѡѡбѡгнѡ прѡсѡ ѡ молѡ, со слѡзѡмнѡ прнѡпѡдѡѡ, да помнѡлѡветѡ ѣгѡ, ѡ подѡстѡ ѣмѡ мѡлѡ жнѡта, да бѡ не ѡѡмрѣтнѡ Ѡ глѡдѡ сѡ женѡю ѡ чѡды. Ѡнѡ же немнѡсѣрднѡмѡ ѡ желѡннѡмѡ злѡта ѡдержнѡмѡнѡ не воѡхотѣ помнѡловѡти ннѡцѡгѡ, но рѣчѣ ѣмѡ: ѡднѡ, прнѡнеснѡ цѣнѡ, ѡ ѡмѣтнѡ вѡдѡшнѡ, ѣже кѡпнѡшнѡ. ѡѡбѡгнѡ же ѡзнемѡгѡѡнѡ Ѡ глѡдѡ прнѡде кѡ сѡтѡмѡ спнѡрдѡнѡщѡ, своѡ ннѡцѡтѡщѡ, богѡтѡгѡ же немнѡсѣрднѡе ѣмѡ сѡ плѡчѡмѡ повѣдѡѡ. Сѡтѡнѡ же глѡ ѣмѡ: не плѡчнѡ, но ѡднѡ вз дѡмѡ тѡвоѡ, тѡкѡ во глѡетѡ дѡхѡ сѡтѡнѡ, ѡкѡ ѡѡтрѡѡ напѡлннѡтѡѡ

хра́минна твоа̀ жи́та, бога́таго же о́у̀зриши мола́ща та̀,
и́ даю́ща тебе́ жи́то безъ це́ны. о́убо́гїи же ѿде
возды́хаа въ до́мъ сво́й. и́ гакъ бы́сть пѣрвыи́ сѣмра́къ
но́щи, повелѣ́нїемъ бж́їимъ пролі́аа до́ждь вели́къ на
зѣмлю, и́ тѣмъ пролі́а́нїемъ мно́гимъ падо́ша житни́цы
бога́тагѡ о́нагѡ немн́лостнѡгѡ серебролю́бца, и́ разнесе́
вода̀ все́. немн́лостнѡвїи́ же то́й життопродáвецъ съ
сво́имъ сѣмѣ́мъ тече́ по все́мъ гра́дѣ, зовы́и и́ мола́ въсѣ́хъ
подáти сѣмѣ́мъ по́мощь, да не ѿ́ бога́тства вnezáпѡ о́убо́гъ
вѣдетъ. О́убо́зїи же лю́ди вѣдѣ́вше разнесе́ное жи́то по
пѣтїи́, нача́ша сѣ́ соби́рати, и́ напо́лниша хра́минны своа̀.
та́коже и́ ни́щїи о́нъ просї́вѡи́ вчерá собрá себе́ жи́та до
нзвѣ́тка: сѣ́гоже вѣдѣ́въ бога́тѡи́, нача́ моли́ти, да безъ
це́ны взе́млетъ себе́ сѣ́лїкѡ хóщетъ. та́кѡ бѓъ за
немнлосѣ́рдїе бога́таго наказá, нищетѣ́ же и́ глáдъ
о́убо́гѡгѡ о́у́тїиши по прѣ́рочествѣ́ сѣ́гѡ.

Во́ннъ нѣ́кїи зна́емѡи́ сѣ́омѣ́мъ въ то́же глáдное
врѣ́мѡ къ томѣ́же немнлосѣ́рдомѣ́мъ бога́томѣ́мъ нмѣ́щемѣ́мъ
сѣ́мѣ́мъ и́ныа́ житни́цы испóлненныа́ жи́та прї́нде просá, да
да́стъ сѣ́мѣ́мъ вза́имъ жи́та къ препи́танїю, ѡ́бѣща́аа
ѡ́дáти сѣ́мѣ́мъ съ лѣ́хѡю во врѣ́мѡ жа́тѡвы. о́нъ же
пѣрѡгѡ жи́та погѣ́лѣ́нїемъ не наказáвѡа, и́ ѿ́ кѡ́пости

своеѧ не ѡзмѣнивѣа и не ѡспрѣвѣвѣа, затвори ѡи предѣ
сѡмъ оубоги мъ оутрѣбѣ своѡ немногѡсѣрдїемъ, и ниже
слышати хотѣ прилѣжнаго сѣгѡ молѣнїа, но глагола
сѣмѣ: не возмеша оу мене безъ злата ни единого зерна.
то слышавъ оубоги вѡнъ ѡнде плачевенъ къ сѣлю бжїю
спѣрїдѡнѣ, повѣда сѣмѣ своѡ скорѣбь. Стїитель же
оутѣшивъ сѣгѡ словесы ѡпѣсти въ домъ. во оутрѣе же
самъ къ вѡнѣ прїиде, носѧ грѣбѣ злата, а ѡкѣдѣ злато
оное взѧ, послѣжде гавнѣтъ слово. злато оубо то
оубогомѣ въ рѣцѣ вложивъ, рече: неси брате къ богатомѣ
ономѣ житопродѣвцѣ, и даждь сѣмѣ сѣе злато въ
залогъ, да подѣстѣ ти взаимъ жїта сѣнїкѡ бы довѣло
на твоѡ потребѣ, сѣгда же прїидетѣ жѣтѣа, и
нѡзобнѡвати будеша хлѣбомъ, тогда залогъ сѣи
нскѣпнѣвъ, мнѣ пакѣ принесеша.

И взѧ оубоги злато оное ѡ рѣкъ стїителевыхъ,
нде со тѣцѣнїемъ къ богатомѣ. онъ же гѣкѡ злато
оузрѣ радъ бысть, златолюбивъ сѣи, и гѣе даде взаимъ
жїта оубогомѣ, сѣнїкѡ требоваше. По сѣмъ гладномѣ
врѣмени прешѣдшѣ, говзѡвѣнїю же бывшѣ, и жѣтѣѣ
настѣвшей, вѡнъ оный ѡдаде съ лѣхѡю жїто
богатомѣ, и залогъ нскѣпнѣвъ, къ сѣгомѣ спѣрїдѡнѣ съ

БЛАГОДАРЕНИЕМЪ ПРИНЕСЕ. СТЫИ ЖЕ ВЗЕМЪ ЗЛАТО КЪ
ВЕРТОГРАДЪ СВОЕМЪ ПОЙДЕ, И ВОННА СЪ СОБОЮ ПОАТЪ ГЛА:
ГРАДИ СО МНОЮ БРАТЕ, ДА УДАДИМЪ СЕ ВЪЗПЕ ВЗАИМЪ
ДАВШЕМЪ НАМЪ БЛАГОУТРОБНѢ. ВЪ ВЕРТОГРАДЪ ОУБЪ СЪ
ВОННОМЪ ВШЕДЪ, И ЗЛАТО ПРИ ОПЛОТѢ ПОЛОЖИВЪ,
ВОЗВЕДЕ ГОРѢ ОЧЕЛЪ СВОА ГЛЮЦИ: ГДИ МОИ ИИСЕ ХРТЕ,
САМОЮ БОЛЕЮ ВЛА СОЗНААН И ПРЕТВОРААН, ИЖЕ ИНОГДА
ЖЕЗЛА МВУСЕОВЪ ЗРАЩУ ЦАРИ ЕГУПЕТСКЪ ВЪ СМИА
ПРЕТВОРИЛЪ ЕСИ, САМЪ И СЕ ЗЛАТО, ТАКЖЕ ПЕРВѢ У
ЖИВОТНАГЪ ВЪ ТО ПРЕТВОРИЛЪ ЕСИ ПОДОБИЕ, ТАКЪ И
НЫНѢ ПОВЕЛИ, ДА ПРЕТВОРИТСА ВЪ ОНОЕ ПОДОБИЕ, ВЪ НЕМЖЕ
БАШЕ ИЗЪ НАЧАЛА. ДА И СЕИ [ЧЛѢВЪКЪ] ОУВѢСТЬ, КОЛИКОЕ ТЫ
ИМАШИ У НАСЪ ПРОМЫШЛЕНИЕ, И САМОЮ ВЕЩЮ НАЗНАЧЕНА
ТОМУ, ЕЖЕ ВЪ БЖИТВЕННОМЪ ЕСТЬ ПИСАНИИ: ТАКЪ ЕЛИКА
ХОЩЕТЪ БГЪ, ТВОРИТЪ ВЛА. СИЦЕ ЕМУ МОЛАЩЕА, АБЕ
ЗЛАТО ЖИВОТНЮ ПРИЕМШИ СЛА ДВИЗАШЕА, И ЗРАЩЕА
СМИИ УБРАЩААНСА И ПОЛЗААН. И ТАКЪ ИЖЕ ПЕРВѢ
ПРИКОСНОВЕНИЕМЪ РЪКЪ СТАГЪ СМИИ БЫСТЬ ЗЛАТОМЪ, ПАКИ
У ЗЛАТА ЧУДЕСНѢ СОТВОРИСА СМІЕМЪ. ВИДА ЖЕ ТО ВОННА
ТРЕПЕТАШЕ У СТРАХА, И ПАДЪ НА ЗЕМЛЮ НЕДОСТОЙНА СЕБЕ
ТАКОВАГЪ ЧУДЕСАГЪ БЛАГОУТРОБИА НАИЩАШЕ. СМИИ ОУБЪ

² Исход (7:10).

ТОЊ ВЪ НОРДЪ СВОЮ ВНИДЕ, А ВОНИЪ СЪ БЛГОДАРЕНІЕМЪ ВЪ
ДОМЪ ВОЗВРАТИСА, ОУЖАЛАСА Ѡ ВЕЛІЧІИ БЖІА ЧДЕСЄ
СОТВОРШАГСА МОЛІТВАМИ СІАГЪ.

АРДЪ НБКІИ БЛЖЕННАГЪ ДОБРОДѢТЕЛЕНЪ, ПО ЗАВИСТИ
СЛЫХЪ ЧЕЛОВѢКОВЪ ѠКЛЕВЕТАНЪ БЫТЬ КЪ СДІИ
ГРАДСКОМЪ, И ВЪЖДЕНЪ ВЪ ТЕМНИЦѢ, ТАЖЕ И НА СМЕРТЬ
ѠСЖДЕНЪ НЕПОВІННѢ. БЖЕ ОУВѢДАВЪ СП҃РІДѠНЪ БЛЖЕННЫЙ
ПОЙДЕ ИЗБАВИТИ ДРДГА СВОЕГО Ѡ НЕПОВІННЫА СМЕРТИ. ГѢ
ЖЕ ТОГДА ВРЕМА НАВОДНЕНІА, И ПОТОКЪ ИЖЕ БѢ НА ПЛТИ
НАВОДНИСА СѢЛѠ, ИЗНАБАСА ИЗЪ БРЕГОВЪ СВОИХЪ, И
НЕДОБЪ БѢ КОМЪ ПРЕИТИ СГО. ЧДОТВОРЕЦЪ ЖЕ
ПОМЫШЛАА ИСДЕА НАУИНА, КАКЪ СЪ КОВЧЕГОМЪ ЗАВѢТА
ПРЕЙДЕ ПО СХЪ ІОРДАНЪ³ ВО ВРЕМА НАВОДНЕНІА СГѠ, ВѢРША
ЖЕ И НЫНѢ ТОГОЖЕ БЫТИ ВЕСИЛАНОГО БГА, ГЛА КЪ ПОТОКЪ,
АКИ СЛЪЗѢ ПОВЕЛѢВАНУЩИ СІАНИ, РЕЧЕ, ОБЩІИ ВЛКА
ПОВЕЛѢВАНЕТЪ ТИ, ДА АЗЪ ПРЕЙДЪ, И СПАСЕТСА МДЖЪ, СГѠЖЕ
РАДИ СПѢШЪ. ТО РЕКШЪ СМЪ, АБІЕ СІА ПОТОКЪ ВОСПАТИВЪ
БЫСТРИНЫ ВОДНЫА, И ДАДЕ СХЪ ПЛТЬ СІОМЪ, НЕ ТОЧІЮ ЖЕ
СМЪ, НО И ПРОЧЫМЪ СЪ НИМЪ ГРАДШЦЫМЪ, ИЖЕ И
ПРЕДТЕКОША КЪ СДІИ, ВОЗВѢЩАЮЩЕ ПРИШЕСТВІЕ СІАГЪ, И

³ Книга Иисуса Навина (3:11).

Ѣже сотвори на пѣти чѣдо. Судіа же слышавъ то, ѡбѣ
свободѣ ѡсѣжденнаго, и дарова єго єтѡмѣ здѣла.

Вѣдѣше же рѣбѣный прозорливѣмыи очесѣ тайна
согрѣшєніа челоѣчєскіа: иногда бо почивающѣ ємѣ ѡ
пѣти оу єдинагѡ страннопріимца, жена нѣкаа, іаже бѣ
плотскѡю любѡбію плѣнена и стрѣстію порабоцєна тайно
єз нѣкимъ грѣшѣаа, вохотѣ нѡзѣ єтѡмѣ оумьити.
Онѣ же вѣдащи єа дѣла, рече кз ней: не прикасайса
мнѣ жєно. сїе же гла, не іакѡ грѣшиноу гнѣшаа и
ѡметѣа ю, кѣкѡ бо грѣшными гнѣшѣтисѣ хотѣше,
оуѣникз сыи гла, иже с мытарѣи и грѣшники іадаше и
пїаше⁴: но да сотворѣтѣ ю поманѣти своѣа согрѣшєніа,
и постыдѣтисѣ скверныхъ своѣхъ помышленіи и дѣлнѣи.
Єгда же та жена пѣче настоѣше и нѣдашеа, хотѣщи
прикоснѣтисѣ ногамъ єтѣгѡ Ѣже оумьити ѡ: тогда єтѣи
сожалѣа ѡ погнѣелѣ єа, члѣвѣколюбѣ и крѡтцѣ
ѡблчѣи ю, воспомнѣа єи грѣхѣи єа, и кз покаѣнію
наставлѣа ю. Она же оудѣлшєа, вкѣпѣ же и
оужашиса, іакѡ безвѣстнаа и тайна єа не єсть
оутѣена предъ прозорливѣмыи очесѣ члѣвѣка бжїа, єтѣа
же испѡлшиса, и сокрѣшиши єрце своє, падѣ на нѡзѣ

⁴ Мф. (9:11).

сѣ́яго, не оубже водою, но слезами тѣ́ ѡмыва́ющн, н ѡблчѣннаа своа дѣла свои́ми исповѣдающн оустна́ми. Ѧна оубе твораше ꙗже нногдѣ ѣвлекла блдница: Ѧнз же ꙗже гдѣ блгодѣроуеѣ ѣн вѣщааше: дерзай дщи, ѡпдщѣни сѣть тебѣ грѣсн твои⁵. н пакн: еѣ зрава ѣсн: кто мѣ не согрѣшай. н ѡ тогѡ чаа жена тѣ́ исправн жнтѣ своѣ доуеѣ, н бысѣть нны́мз на ползѣ.

Но понѣже ѡ чдѣез жнтѣ тоѣю сѣ́яго познаваѣтсѣ, подобаѣтз же оубѣдати н ревноуѣ ѣгѡ по блгочѣтнѣн вѣрѣ, предлежащее оубе слово тѣ́ю да ꙗвнѣтз. Царствѣющѣ великомѣ константннѣ первомѣ вхрѣтннѣхз царѣ вх шестьсоуѣтз трдѣаѣтѣ шестѣе лѣѣто ѡ царства александрова фнлппова сына, вх ннкен собраѣа прелавныи Ѧныи сѣ́ыхз оуѣз собору, да безбожнаго ꙗрпа ннзложатз, нарицающаго не блгочѣтнѣ сѣ́а бжѣа бытн тварѣ а не творца: законоположатз же исповѣдати сѣ́а бжѣа бытн ѣдннагѡ сз бгомз оуѣемз ѣстества. бахѣ же помогающн ꙗрпѣвѣ хуленнѡ ѣпкпн нарѣчнтн, ѣвсѣвнн ннкомндннскн, марнѣз халкндонскн, деогннн ннкенскн, тнн ꙗрпѣвѣ послѣдѣюще бездмнѡ ввселоуеннн челоуѣцы, сѣ́а

⁵ Лк. (7:42).

⁶ Ин. (7:14).

БЖІА Н БГА СОЗДАНА БЫТИ БЛАДОСЛОВАХУ. ПОБОРАЮЩИИ ЖЕ
ПО БЛГОЧЕСТІИ НАЧАЛНИЦЫ, ЖИТІЕМЪ Н ОУЧЕНІЕМЪ
ОУКРАШЕННИИ БАХУ СІИ, ВЕЛИКІИ ВО СТЫХЪ АЛЕΞАНДРЪ, ИЖЕ
БѢЩЕ ПРЕСВУТЕРЪ, ВЪ ТОЖЕ ВРЕМѦ ДЕРЖАШЕ МѢСТО
СТІГМЪ МИТРОФАНА ПАТРІАРХА ЦРГРДСКАГО, НЕ БЫВШУ
ТОМУ ТАМУ, ПОНЕЖЕ НА ОДРѢ БОЛѢЗНИ ЛЕЖАШЕ, Н
СЛАВНЫИ ОНЪ АДАНАСІИ, ИЖЕ НЕ ОУ БѢ ПРЕСВУТЕРСКИМЪ
ОУКРАШЕНЪ ЧІНОМЪ, НО ДІАКОНСКОЕ ВЪ ЦРКВИ АЛЕΞАНДРІЙСКОЙ
ДЕРЖАШЕ СЛУЖЕНІЕ: ЧЕСО РАДИ НЕ МЕНШЕЕ НА НИХЪ БѢ
НЕГОДОВАНІЕ Ѡ ЗАВИСТЛИВЫХЪ, ГѦКЪ НЕ ОУ БЫВШЕ
ЄПІСКОЮ ПОЧТЕНІИ ЧЕСТІЮ, ВЪ РАЗУМѢНИИ ВѢРЫ ИНЫХЪ
ПРЕВОСХОЖДАХУ, БѢ ЖЕ СЪ НИМИ Н СЕИ ВЕЛИКІИ СПУРІДОНЪ,
ЄГЪЖЕ ЖИТІЕ, Н ГѦЖЕ ВЪ НЕМЪ ЖНЕЩАМЪ БЛГОДАТЬ
ПОЛЕЗНѢЙША Н СИЛНѢЙША БѢ КЪ ОУВѢЩАНІЮ, НЕЖЕ ИНЫХЪ
АЗЫКИ, Н НЕЗВѢЖНЫА СЪЛЛОГИСМОВЪ ОУЗЫ, Н
ХИТРОПЛЕЧЕНІА ВѢТІИСКАА.

ЕЩЕ ЖЕ ВЪ ТОМЪЖЕ СОБОРѢ ЦАРЕВЫМЪ ИЗВОЛЕНІЕМЪ
БАХУ Н ЄЛЛИНСТІИ ФІЛОСОФИ ГЛАГОЛЕМИИ ПЕРІПАТѢТИКИ, ВЪ
НИХЪЖЕ БѢ ЄДИНЪ ПРЕМУДРѢЙШИИ АРІЮ ПОМОГАИ, Н АКИ
МЕЧЕМЪ ОБОЮДНЫМЪ, АЗЫКОМЪ СОФІСТІЧЕСКИМЪ СЪКІИ Н
ГОДАЙСА, ТЩАЩИСА ПОСМѢАТИСА БЛГОЧЕСТІВЫХЪ ОУЧЕНІЮ:
СЪ ТѢМЪ БЛЖЕННЫИ СПУРІДОНЪ, МЪЖЪ ПРПРОСТЪ, ЄДИНАГО

то́чию свѣдый хрѣта̀ и се́го рѣспѣта, прѣ́тисѧ проша́ше. Сѣ́и же о́цы вѣ́дущи́и простотѣ́ ѿгво̀, ꙗ́кѡ ннѣ́ ма́лѡ ѿ́лннѣкагѡ вкѣ́сн оу́чѣнїѧ, возбра́нѣхѣ́ стѣ́омѣ́, да не дерза́етѣ́ съ хитросло́вѣ́нымъ о́нымъ прѣ́тисѧ софї́стою: но то́и вѣ́дый, что́ мо́жетѣ́ вы́шнѧ прѣ́мѣ́ростѣ́, ꙗ́коже сѣ́тъ нѣ́моцнн члѣ́чѣскїѧ прѣ́мѣ́ростн снлы, прнстѣ́пн кѣ́ мѡ́жѣ́ глѧ: во ѿ́ма ѿ́на хрѣ́та̀ ѿ́ фї́лософе мнѣ́ внемлѣ́, и послѣ́шѧ, ꙗ́же тѣ́ хощѣ́ глаго́латн.

Фї́лософѣ́ же рѣ́кшѣ́ кѣ́ немѣ́, глаго́лн, и послѣ́шаю тѧ́, нача́ бѣсѣ́доватн сѣ́и́и: ѿ́дннъ сѣ́тъ бѣ́гъ, ѿ́же нѣ́бо и зѣ́млю сотворѣ́, и члѣ́чѣка ѿ́ зѣ́млн создѧ́, и прѡ́чѧ всѧ́ внѣ́днѧ и невнѣ́днѧ слѡ́вомъ и дѣ́ломъ своѣ́мъ оу́стрѡн: тогѡ́ сѣ́во вѣ́рѣ́емъ мѡ́ снѧ бѣ́жїѧ бѣ́тн, и бѣ́га ѡ́ заблѣ́жденїи́ на́шемъ мнлосѣ́рдствѡ́вавшѧ, ѿ́ дѣ́вы рождѣ́на, ѣ́ члѣ́чѣкн по́жнѣ́вшѧ, постра́дѧвшѧ, и оу́мѣ́ршѧ на́шегѡ рѧ́дн сплѣ́нїѧ, и пѧ́кн вокрѣ́сшѧ, и совокрѣ́снѣ́вшѧ ро́дъ чѣ́ловѣ́чѣскїѧ, тогѡ́же чѧ́емъ прї́нтн сѣ́днѣ́тн всѣ́хъ прѣ́нѣ́, и возда́тн ко́мѣ́ждѡ по до́стоѧ́нїю: вѣ́рѣ́емъ же сѣ́го со о́цѣ́мъ ѿ́дннѧгѡ сѣ́стѣ́ствѧ́ бѣ́тн сѣ́дѧ́ща и равнѡ́чѣ́стнѧ: снѧ́ тѧ́кѡ ѿ́повѣ́демъ бѣ́з всѧ́кагѡ лю́бопы́тнѧгѡ ѿ́стазѧ́нїѧ, ннѣ́ тѣ́ ꙗ́кѡ снѧ́ сѣ́тъ, ѿ́спы́товатн дерза́и, прѣ́восхо́датѣ́ бо тѣ́воѧ́ рѧ́зѡ́мъ, и познѧ́нїе всѧ́коѣ́ далѣ́че

ПРЕВОЗВЫШАЮТЪ. И МАЛУ ПОМОЛЧАВЪ РЕЧЕ: НЕ ТАКЪ ЛИ
ТЕБѢ СЯ ВѢДАТЕА ѿ ФІЛОСОФЕ; ФІЛОСОФЪ ЖЕ ЯКИ
НИКОГДАЖЕ ПРѢТНЕСА ВѢДЫИ, МОЛЧАШЕ, НЕ ОУМѢА ОУСТЪ
ѼВЕРСТИ ПРОТНѢСЛОВЕСЪ СЪАГЪ, ВЪ НИХЪЖЕ БЖЕСТВЕННАА
НѢКАА ДѢЙСТВОВАШЕ СИЛА, ЯКЪ ИСПОЛНАТЕСА ПИСАНОМЪ:
НЕ ВЪ СЛОВЕСИ ЦРѢТВО БЖІЕ, НО ВЪ СИЛѢ⁷. ТАЖЕ ФІЛОСОФЪ
РЕЧЕ: И ЯЗЪ МНОЮ ТАКЪ БЫТИ ГЛЕМАА ТОВОЮ.

ТОДА СТАРЕЦЪ: ГРАДН ОУБО, И ПРНМН ЗНАМЕНІЕ СЪІАА
ВѢРЫ. ФІЛОСОФЪ ЖЕ ѼВРАЩЕСА КЪ ДРЪГѠМЪ И ОУЧЕНИКѠМЪ
СВОІМЪ, СЛЫШИТЕ МА, РЕЧЕ, ДОНЕЛѢЖЕ СЛОВЕСЫ БѢ СО
МНОЮ ПРѢНІЕ, СЛОВЕСА СЛОВЕСАМЪ ПРОТНѢСЛОВЕСЪ
ПОЛГАХЪ, И ХНТРОСТІЮ ЛЮБОПРЕТЕЛНОЮ ВОЗРАЖАХЪ ПРДЛОЖЕННАА:
ПОВНЕГДА ЖЕ ВМѢСТѠ СЛОВЕСЪ СИЛА НѢКАА Ѽ ОУСТЕНЪ СЕГѠ
СТАРЦА ИЗЫДЕ, НИЧТОЖЕ ПРОЧЕЕ МОГѢТЪ СЛОВЕСА ПРОТНѢС
СИЛЫ, НЕ МОЖЕТЪ БО ЧЛѢКЪ ПРОТНѢССТАТИ БГЪ: ЯЦЕ
ОУБѠ И Ѽ ВАСЪ КТО МОЖЕТЪ ТАКЪ РАЗДМѢТИ ЯКОЖЕ
ЯЗЪ, ДА ВѢРДЕТЪ ВО ХРІТА, И СО МНОЮ СТАРЦѢ СЕМѢ ДА
ПОЛѢДДЕТЪ, СГѠЖЕ ОУСТЫ БГЪ ГЛА. ТАКЪ ФІЛОСОФЪ ТОИ
ХРІТІАНСКѠЮ ПРНЕМЪ ВѢРѢ, РАДОВАШЕСА, ЯКЪ ПОВѢЖДЕНЪ
БЫСТЬ Ѽ СЪАГѠ СТАРЦА НА ПОЛЪЗѢ СВОЮ: РАДОВАХѢСА ЖЕ И
ВСИ БЛГОЧЕСТНІВІИ, СЛОЧЕСТНІВІИ ЖЕ СЪАѠ ПОСТЫДѢШАСА.

⁷ 1 Кор. (4:20).

ГОВЕРШНВШДЕА ЖЕ ВЕЛНКОМЪ ТОМЪ СТЬХЪ ОЦЪ
СОБОРЪ, ЯРНО ЖЕ ПОБЕЖДЕНЪ И ѠВЕРЖЕНЪ БЫВШЪ, И
КОМЪЖДО ВОЗВРАЦАЮЩДЕА ВО СВОА, ВОЗВРАЦАШЕСА И
СТЬИИ СП҃РІДѠНЪ ВЪ ДОМЪ СВОИ. ВЪ ТО ВРЕМѦ О҃МРЕ ДЦЕРЬ
ЕГѠ ИРИНА, Г҃ЖЕ МЛАДОСТІЮ ЦВѢТЩЕЕ ЖИТІА СВОЕГѠ
ВРЕМѦ ВЪ ЧИСТОМЪ ДѢВСТВѢ СІЦЕ ПРЕПРОВОДИ, Г҃КВ БЫТИ
ЕИ ДОСТОИИИИ НѢНАГѠ ЧЕРТОГА. ПРИИДЕ ЖЕ НѢКАА ЖЕНА КО
СТОМУ ПЛАЧЩИСА, И ПОВѢДАЮЩИ, Г҃КВ ДАДЕ ДЦЕРИ ЕГѠ
ИРИНѢ О҃ТВАРЬ НѢКЮ ЗЛАТЮ ВЪ СОХРАНЕНІЕ: А ПОНЕЖЕ ТА
ВЪ СКОРОМЪ ПРЕСТАВИСА ВРЕМЕНИ, ѠСТАСА СОКРОВЕНОЕ
НИКОМЪЖЕ ВѢСТНО. СП҃РІДѠНЪ ЖЕ ПОИСКАВЪ ВЪ ДОМѢ
ВЕОДЪ СОКРОВЕННЫА О҃ТВАРИ, НЕ ѠВЕРѢТЕ. ВІДѢВЪ ЖЕ
ПЛАЧЮЩІА ЖЕНЫ СЛЕЗЫ И РЫДАНІЕ, И МНОГОЕРДСТВОВАВЪ Ѡ
НЕИ, ПРИИДЕ КО ГРОБѢ ДЦЕРЕ СВОЕА СЪ СЦИИИИ СЪ НИМЪ
ДОМАШНИИ ЕГѠ, И ВОЗЗВА КЪ МЕРТВѢИ, Г҃КОЖЕ ИНОГДА
ХР҃ТОСЪ КЪ ЛАЗАРУ, ЯКН КЪ ЖИВѢИ, ГЛ҃ЮЩИ: ДЦИ ИРИНО, ГДѢ
ЕСТЬ О҃ТВАРЬ ЗЛАТАА ТЕБѢ ВЪ СОХРАНЕНІЕ ВѢРЕННАА; ОНА
ЖЕ ЯКН Ѡ ТВЕРДАГѠ ПРОВЕЖДАШИСА ЕНА, ѠВѢЩІА: ГДН МОИ,
ВО ОНОМЪ МѢСТѢ ДОМѢ [ИМА МѢСТЪ НАРЕЧЕ] СКРЫХЪ Ю.
И ГЛАГОЛА ПАКН КЪ НЕИ СТЬИИ: СПИ ПРОЧЕЕ ДЦИ, ДОНЕЛѢЖЕ
ВСѢХЪ ГДЪ ВЪ ОБЩЕЕ ВОСКРЕНІЕ ВОЗЕДАНТЪ ТА. И БЫТЬ
СТРАХЪ НА ВСѢХЪ ТАМѠ БЫВШИХЪ, О҃ДНВЛАХДЕА БО И

оубахахуа ѿ прелавномз чдеси тоумз. Стыи же
ѡбрѣтз на казанномз мѣстѣ сокровеное, ѡдаде женѣ
оубѣ.

По сеумз оумершѣ великомѣ константинѣ, и сынѡмз
ѣгѡ царство раздѣлившымз, прѣа востокз старѣйшии
сынз константинѣ, ѣмѣже бывшѣ въ велицѣмз градѣ
келесѣрѣстѣмз антѡхинѣ, впадѣ въ болѣзнь велию, ѣже
врачи не можѣхѣ ищѣлати. ѡставивз оубѣ врачѣвъ
болныи царь, пригачѣ молитвою къ могущемѣ души и
тѣлесѣ ищѣлати бѣгѣ, и ѡ тогѡ своѣи болѣзни
ищѣленѣа прошѣше прилѣжнѡ. и видѣ въ ноциѣмз
видѣнии агѣла показѣюща ѣмѣ лики многихъ стѣихъ
ѣпѣкѡвъ, поредѣ же ихъ показѣ двѣхъ израднѣйшихъ,
иже вожди и начальницы инымз быти видѣхуа, тѣхъ
ѣднихъ цѣлителей болѣзни ѣгѡ быти повѣдаше.
вопрашѣвъ же царь ѡ снѣ, и видѣннаа размышлѣа, не
познаваше кто бѣхѣ видѣнии, каку бо тѣхъ познати
можѣше, ихъже имена и оѣество бѣ неведомо; а
наипачѣ ѣгда ѣднѣ ѡ нихъ не оубѣ бѣ самоу вѣщѣю
ѣпѣкѡвъ, но гѣку имѣаше ѣпѣкомз быти, а оубѣ въ
тоумз показанз быти снѣ.

Вз недоумѣніи оубо пребысть царь на долзѣ: тѣже советѣхъ елѣхъ пріемъ, собра къ себѣ епѣкпы ѿ окрестныхъ градѡвъ, и познаваше междѹ ѣмн вѣдѣнныхъ вз вѣдѣніи двоихъ епѣкповъ, но не ѡверѣте. и пакн множайшыа призвѡ ѿ далечайшихъ странъ, но ни вз тѣхъ ѡверѣтахѹса вѣдѣніи. по семъ посла во всю вселенню, да ѿ всѣхъ странъ области егѡ вси епѣкпы къ немѹ соберѹтсѡ. дѡнде же тѡ царєво повелѣніе, паче же рещи моленіе, и к кипрскій островъ къ блженномѹ сп҃ридонѹ епѣкпѹ трімѹфінскомѹ, емѹже всѡ гѡже ѡ царѣ ѿ бѣга вѣдѣніемъ ѡкровена быша.

Воставъ оубо сп҃ридонъ, ѣде къ царю, поэмши съ собою оученика своего тріфѹлліа, съ нимже царю вз вѣдѣніи гвлєнъ бѣ: Тріфѹлліи же тогда [гѡкоже речеѡ] не оубо бѣ епѣкпъ⁸, и дошедше антїохін вхождахѹ въ царскаѡ. бѣ же сп҃ридонъ хѹдыми ѡволченъ одеждами, нмыи вз рѹцѣ жєзлѡ фініковъ, и мнѣтрѹ на главѣ, и соддецъ кѹдєлный на персєхъ вѣсѡцѡ, гѡкоже бѣ ѡбѣчѡи жнеѹщымъ во стѣмъ градѣ ієрлїмѣ ѡбыкшымъ носити елєн ѿ крестѡ стѡгѡ. тѡкѡ емѹ вхождахѹ, нѣкто ѿ свѣтлыхъ слѡгъ вз палѡтѣ царстѣи

⁸ Память его 13 июля (по ст. стило).

БЫВШИХЪ ВѢДѢВЪ ЕГО ІАКЪ ЕДИНАГО ѿ НИЦНХЪ,
ПОСЛАША ЕМУ, И ВОЗВРАШАА ВХОДЪ, ОУДАРИ ЕГО ВЪ
ЛАНИТЪ: ОНЪ ЖЕ НЕ СЛОВОМЪ СЫН⁹, ПО СЛОВЕИ ГДНЮ, ОВРАТИ
ЕМУ И ДРУГЮ. НО ТОИ ЕПИКА ЕГО БЫТИ РАЗУМѢВЪ, И
СВОЕ СОГРѢШЕНІЕ ВѢДѢВЪ, ПРОЦЕНІА СМЕРЕННУ ПРОСАШЕ,
ѢЖЕ И ПОЛУЧИ.

ВШЕДШЪ ЖЕ СТОМУ ПРѢД ЦАРѦ, ѢБІЕ ПОЗНА ЕГО ЦАРЬ,
ТАКОВЫМЪ БО ОБРАЗОМЪ БО СЕБѢ ІАВЛЕНА ВѢДѢ ЕГО. И
ВОСТАВЪ ѿ МѢСТА СВОЕГО, ПРИСТУПИ, И ПОКЛОНИСА БЖІЮ
РАБЪ, МОЛА ЕГО СО СЛЕЗАМИ, ДА ПОМОЛНТЕСА ѿ НЕМЪ КЪ
БГД, И ОУВРАЧДЕТЪ БОЛѢЗНЬ ЕГѦ. СТЫИ ЖЕ СПВРІДѦНЪ
ІАКЪ ПРИКОСНѢСА ГЛАВѢ ЦАРЕВОИ, ѢБІЕ ЗАРАВЪ БЫТЬ ЦАРЬ,
И РАДОВАШЕСА ѿ ИЩЕЛЕНІИ СВОЕМЪ МОЛНТВАМИ СТАГО
ПОЛУЧЕННОМЪ. ПОЧТЕ ЖЕ ЕГО ЦАРЬ СѢЛѦ, И ВЕСЬ ДЕНЬ ТОИ
СЪ НИМЪ ВЕСЕЛАШЕСА, ТВОРА ОУГОЦЕНІЕ ДОБРОМУ ВРАЧУ
СВОЕМУ.

ТРІФУЛІИ ЖЕ ОУДНЕЛАШЕСА СѢЛѦ ВСЕИ СЛАВѢ
ЦАРЕТѢИ, КРАСОТѢ ПАЛІТНѢИ, ВЕЛМОЖАМЪ ПРЕДСТОАЩЫМЪ,
ЦАРЮ СЕДАЩУ, И ВСЕМУ ЧУДНОМУ И ЗЛТОВІДНОМУ
ОУСТРОЕНІЮ, И СЛЖЕБѢ СЛЖЪ СВѢТЛУ ѦДѢАННЫХЪ.
СПВРІДѦНЪ ЖЕ ГЛАГОЛА ЕМУ: ЧТО ЧУДИШЕСА БРАТЕ; ЕДА ЛИ

⁹ Мф. (5:9).

ГОРДОСТЬ И СЛАВА ЦАРЕСКАА ТВОРИТЪ ЦАРЯ ПАЧЕ ИНЫХЪ
ПРАВЕДИВШИА; ЕДА ЛИ НЕРАВНУ ЦАРЬ ГАКОЖЕ И КИИЖДО ѿ
НИЦНУХЪ ОУМНРАЕТЪ, И ПОГРЕВЕНИЮ ПРЕДАЕТСА; ЕДА ЛИ
НЕРАВНУ СТРАШНОМУ СЪДИИ ПРЕСТАНАЕТЪ; ПОЧТО
МНОГОТЕЖСАА ГАКЪ НЕЗМѢННУ СЪСАА ПОЧИТАЕШИ; И
ГАЖЕ СЪТЬ НИЧТОЖЕ, ТА ИМАШИ ВО ОУДНВЛЕНИИ, ЕДА
ПОДОБАЕТЪ ПАЧЕ НИКАТИ ТѢХЪ, ГАЖЕ СЪТЬ НЕВЕЩЕСТВЕННАА
И ВѢЧНАА, И ЛЮБИТИ НЕГНЕНЩИЮ НЕНЮ СЛАВУ. ПОЧИ ЖЕ
И ЦАРЯ ДОВОЛНУ, ДА ПАМАТСТВУЕТЪ ЕЛГОДѢАНІЕ БЖІЕ, И
САМЪ ДА БУДЕТЪ ЕЛГЪ КЪ СЪЩЫМЪ ПОДЪ ДЕРЖАВОЮ ЕГО,
СОГРЕШАЮЩЫМЪ МЛРДЪ, МОЛАЩЫМЪ СКОРЪ ОУВѢТЛЕНЪ,
ЕЛГОПОДАТЛЕНЪ ТРЕБЮЩЫМЪ, И ВСѢМЪ ДА БУДЕТЪ ГАКЪ
ОЦЪ, ЕЛГОУТРОБЕНЪ КО ВСАКОМУ ПРЕКЛАНАЕМУ, И ЦЕДРЕ
РЪКУ ПРОСТИРАА: АЩЕ БО КТО НЕ ТАКЪ ЦАРЕСТВУЕТЪ,
МЪЧИТЕЛЬ ПАЧЕ А НЕ ЦАРЬ ИМАТЬ НАРЕЦІСА. НА КОНЕЦЪ
НАКАЗА ЕГО, ДА КРѢПКУ ДЕРЖИТЪ И ХРАНИТЪ ПОДОБАЮЩАА
БЛАГОУСІТІЮ, НИМАЛУ ПРИЕМАА ЧТО БЖІЕЙ ЦРКВИ ПРОТІВНО.

ХОТА ЖЕ ЦАРЬ ВОЗЕЛГОДѢТЕЛСТВОВАТИ СТОМУ ЗА
СВОЕ МОЛІТВАМИ ЕГО ИСПЛЕНІЕ, ПОДАВАШЕ ЕМУ
МНОЖЕСТВО ЗЛАТА, НО ТОИ НЕ ХОТАШЕ ПРИАТИ ГАГОЛА:
НЕ ТАКЪ ПОДОБАЕТЪ ѿ ЦАРИ ВОЗДАВАТИ НЕНАВИСТЬ ЗА
ВОЗЛЮБЛЕНІЕ. СОТВОРЕННАА БО МНОЮ ТЕБЕ РАДИ, ЛЮБОВЬ

ѣсть: дѡмъ ѡстѡвнѣти, толнѣю пѣчнѣ морскѣю
преплѣти, знымы же ѿ вѣтрѡвъ многѣю претерпѣти
любогость, нѣсть ли еѣ любовь; ѿ за то вѣе прѣимѣ ли въ
воздаѣнїе злато, ѣже всемѣ слѣ ѣсть винѡвно, ѿ
оудѡбѣ всѣмѣ правдѣ погублѣетъ. Такѡ стѣиѣ глаголаше,
ничтоже хотѣ прѣѣти, ѡбѣче сѣлнымъ молѣнїемъ
царѣвымъ оубѣждѣнъ бысть прѣѣти точию ѿ не держѣти,
ѿбо ѣбѣе прѣѣтое раздаѣ требѣющимъ. Сегѡ стѣагѡ
оубѣщѣнїемъ царѣ константїи даѣе свободѣ сѣѣнникѡмъ
ѿ діакѡнѡмъ, ѿ всѣмъ клѣрикѡмъ, ѿ слѣгамъ
црѣковнымъ, неприличнѣ вещь быти сдѣла, да слѣжѣциѣ
црѣѡ безсмѣртномѣ даѡтъ дѣни смѣртномѣ царѡ.

Изшѣдши же стѣиѣ ѡ царѣ ѿ во своѣ
возвращѣющесѣ прѣѣтъ бысть въ дѡмъ нѣкнмъ
хрѣтолюбцѣмъ, ѿ прѣиде къ немѣ женѣ нѣкѣа вѣрварска,
грѣческѣ глаголати не оумѣющѣа, носѣщѣа на рѣкѣхъ
своѣхъ мѣртѡго своего сына, ѣгоже положши при
ногѣхъ стѣагѡ, плакаше сѣлаѡ. не вѣдающѣ же никомѣже
ѣла ѡзыка, сѣмыми слезѣми ѿзвѣстѡваше, ѣкѡ ѡ
мѣртѡмъ сынѣ своѣмъ молнѣтъ стѣаго, да воскреснѣтъ
ѣго. Онъ же тѣѣтнѣа боѣла слѣвы, ѡрнѣшесѣ
такѡагѡ дѣла. ѡбѣче блѡгѡтробѣнъ сынѣ побѣждѣшесѣ

гѳркнмз рыданиѳмз плачущѳа, ѳ вопроси дѳакона своѳго
артемидѳта: что сотвори мз братѳе; то ѳже ѳвѳца: почто
ма вопрошаша си ѳ ѳче, что ѳно ѳмаша творѳти,
то чѳю призвати хрѳта животодавца множицею млтвз
твоихз пославшаго: аще бо царѳ нецѳлѳилз ѳси, оубо
ѳмаша ли презрѳти нищихз ѳ оубогихз;

Сѳтитель же таковы мз добры мз совѳтомз пѳче
множаѳ кз мнлосѳрдѳю преклонѳвѳа, пролежѳа, ѳ колѳна
преклонѳвз помолѳа теплѳ ко гдѳу. То ѳже ѳже
ѳлѳссѳемз ѳ ѳлѳѳю сарѳданиннѳ сынѳ ѳ сѳманитанннѳ
ѳтрокѳ живѳтз даровѳ¹⁰, послѳша ѳ спѳрдѳна, ѳ
возвратѳ дѳхз живѳтенз во ѳтроча вѳрварско, ѳже ѳбѳе
ѳжѳвшн на ча плакати. мѳтерь же ѳакѳ оубрѳ чѳдо своѳ
жѳво, ѳбѳе ѳ сѳлныа рѳдѳсти падѳ мертвѳ: не то чѳю бо
многа болѳзнь ѳ печѳль сѳрдѳчнаа мертвѳтз чѳловѳка,
но ѳногдѳ ѳ рѳдѳсть ѳзлѳшнаа то же творѳтз. жена
оубѳ та ѳ рѳдѳсти оубре, ѳ смѳтращѳымз на то по
внезѳпно мз ѳ воскресѳнѳ ѳтрочи веѳлѳн ѳбѳе внезѳпнаа
вѳстѳь печѳль ѳ слѳзы. ѳ пакѳ гѳа сѳтѳѳ кз дѳако нѳ: что
сотвори мз; то ѳже пакѳ пѳрваа совѳтова, ѳ пакѳ сѳтѳѳ
кз молѳтвѳ ѳбратѳвѳа, ѳчи кз нѳси возвѳдз, ѳ оубмз

¹⁰ 3 Цар. (17:21); 4 Цар. (9:35).

КЪ БГҪ ВОЗНЕСЪ, МОЛАСЕА ВДЫХАЮЩЕМЪ МЕРТВЫМЪ ДУХЪ,
И ЕДИНОЮ БОЛЕЮ ВСА ПРЕТВОРАЮЩЕМЪ. ТАЖЕ КЪ ЛЕЖАЩЕЙ
НА ЗЕМЛИ МЕРТВЕИ ГЛАГОЛА: ВОСТАНИ, И СТАНИ НА НОГИ
ТВОА. ОНА ЖЕ АКИ ѿ сна пробуждшиа, воста, и сына
приа на рѣки жнѣа: ЗАПРЕТИ ЖЕ СТЫИ ЖЕНЕ И ВСЕМЪ
ТАМЪ ПРИЛЧНВШЫМЪ, ДА НИКОМЪЖЕ ПОВѢДУТЪ
БЫВШАГЪ. НО ДІАКОНЪ АРТЕМИДѠТЪ ПО ПРЕСТАВЛЕНІИ СТАГЪ
ПРЕДАДЕ ТО СЛЫШАНІЮ ВѢРНЫХЪ, НЕ ОУМОЛЧАВАА БЖІА
ВЕЛІЧА И СЛЫ БЫВШІА ВЕЛІКНЫМЪ ОУГОДНИКОМЪ БЖІИМЪ
СП҃РІДѠНОМЪ.

ВОЗВРАТИВШЕА СТОМЪ ВЪ ДОМЪ, ПРИДЕ КЪ НЕМЪ
НѢКТО ХОТѦ КЪПИТИ ѿ СТАДА ЕГѠ КѠЗЪ ЧЕЛОМЪ СТО.
ПОВЕЛѢ ЖЕ ЕМЪ СТЫИ, ДА ПЕРВЕ ЦЕНЪ ОУСТАВЛЕННЮ
ѠЛОЖИТЪ, ТАЖЕ КЪПЛЕНОЕ БОЗМЕТЪ. ОНЪ ЖЕ ѠЛОЖИВЪ
ЦЕНЪ ЗА ДѢВѦТЬДЕСАТЪ И ДѢВѦТЬ КѠЗЪ, ОУТАИ ЗА
ЕДИНЪ, МНА ААКЪ НЕ ОУВѢСТЕА ТО СТОМЪ, ЕГѠЖЕ
СЕРДЕЧНАА ПРОСТОТА ЧЖДА БАШЕ СѢЛНАГЪ ПОПЕЧЕНІА
ЖИТЕЙКАГЪ. БЫВШЫМЪ ЖЕ НМЪ ОБОИМЪ ВЪ ОГРАДѢ
ИКОТИКОИ, ВЕЛАСЕ СТЫИ КЪПЦЪ ВЗАТИ КѠЗЪ ТОЛІКЪ, ЗА
ЕЛІКЪ ЦЕНЪ ѠЛОЖИЛЪ ЕСТЬ. ОНЪ ЖЕ ѠЛЧНВЪ СТО
КѠЗЪ ИЗНА ИЗ ѠГРАДЫ. ЕДИНА ЖЕ ѿ ТѢХЪ АКИ
СМЫСЛЕННАА И ДОБРАА РАБА ПОЗНАВШИ СЕБЕ НЕ ПРОДАНЪ

БЫТИ ѿ ГОСПОДИНА СВОЕГѠ, СКОРѠ ВОЗВРАТИСА, И ПРИТЕЧЕ
ПАКИ ВО ѠГРАДЪ: ТОИЖЕ ПАКИ СЪМЪ Ю̀ ВЛЕЧАШЕ ЗА СЕБОЮ,
НО ТѠ ПАКИ ИСТОРГШЕСѠ КО ѠГРАДѢ БѢЖАШЕ. ТАКѠ
ДВАЖДЫ И ТРИЖДЫ ТѠ ИЗЪ РЪКЪ СЪГѠ ИСТОРГАШЕСѠ, И КО
ОГРАДѢ БѢГАШЕ, ТОИЖЕ НУЖДЕЮ ѿВЛЕКАШЕ Ю̀: ПОСЛЕДИ́ ЖЕ
ВЗѠ Ю̀ НА РАМЕНА СВОѠ, И НЕСѠШЕ ВО СВОѠ, ОНА́ ЖЕ
ВЕЛМИ КРИЧАЦИ, И РОГАМИ СВОИМИ ВО ГЛАВѢ СЪГО БИЮЦИ,
МАТАШЕСѠ И ИСТОРГАШЕСѠ, ГѠКѠ ЧУДИТНЕСѠ ВСѢМЪ
ЗРАЦЫМЪ. СП҆РІДѠНЪ ЖЕ СТЬИИ РАЗУМѢВЪ ВЕЩЬ, И НЕ
ХОТѠ ПРЕДЪ ВСѢМИ ѠБЛИЧИТИ КЪЩѠ ЛѢКАВАГО, ГЛАГОЛА
СЪМѢ ТИХѠ: ВНИЖДЕ ЧАДО, ГѠКѠ НЕ ВЪДЕ СКОТИНА СѠ ТАКѠ
ТВОРИТЪ, НЕ ТЕРПѠ ѿВЕДЕНА БЫТИ ВЪ ДОМЪ ТВОИ: НЕ
ОУДЕРЖАЛЪ ЛИ СѠ ЦѢНЫ ДОЛЖНЫѠ ЗА НИ, И ТОГѠ РАДИ
ИСТОРГАЕТСѠ ИЗЪ РЪКЪ ТВОИХЪ, И ВО ѠГРАДѢ ОУБѢГАЕТЪ;
ТОИ ЖЕ ПОСТЫДИВЕСѠ ИСПОВѢДА ГРѢХЪ СВОИ, И ПРОЦЕНІѠ
ПРОСѠШЕ. ТАЖЕ ѿДАВЪ ЦѢНѢ ПОАТЪ КОЗѢ, И ИДАШЕ ТѠ
САМА КРОТКѠ И МИРНѠ ВЪ ДОМЪ КЪПИВШАГѠ Ю̀,
ПРЕДВАРѠЮЦИ НОВАГО ГОСПОДИНА СВОЕГѠ.

Во ОстровѢ ТОМЪ БѢ ВЕСЬ НѢКАѠ НАРЦІЮЩАЕСѠ
СР҆ДРА НЕДАЛЕЧЕ ѿ МИТРОПОЛИИ КОНСТАНТИИСКІѠ
ѿСТОАЩАѠ НЕ БОЛѢЕ ТРИДЕСѠТИ СТАДИИ, ТАМѠ ВЕЛИКИИ
СП҆РІДѠНЪ НѢКИѠ РАДИ ПОТРЕБЫ ГРАДИИ ВНИДЕ ВЪ ЦР҆КОВЬ,

и повелѣ единомѹ ꙗко тѣмъ бывшихъ дѣакоу
сотвори ти вкратцѣ стѹю нѣкѹю молѣтвѹ, оутрѣдилѣ
бо стѹиѣ пѹтѣмъ долгимъ, наипаче ꙗко время бѣ
жѣтвенное, и належаше знѡи великѹ. Дѣакоу же тѡи
кѡсиу творѣше повелѣное, и нарѡчнѹ прѡтаглѣше
молѣтвѹ, гѡрдѡстнѹ возглѣшѣа и поа, и тцеслѣвѣса
своимъ глѣсомъ. ꙗко оубѡ не негѡ воззрѣвѣз бѣженнѣиѣ,
ѣще и ѣстествомъ бѣгъ бѣ, и оукорнѣз ѣгѡ рече:
оумѡлкни. и ѣбѣе свѣзѣа ѣмѹ ѣзыкъ, не тѡчию глѣсѣ,
но и глаголѣз погубѣи, и стоаше нѣмъ ꙗко безѣзыченъ.
Нѣсть же стѣрахъ на всѣхъ тѣмъ бывшихъ, и оубѣдѣса
тѡ ѣбѣе по всѣи вѣси, и стѣкѡшѣса вѣи на чѣдо сѣе, и
оужасѣхъсѣа. Тѡи же дѣакоу падѣ на нѡзѣ стѣагѡ
молѣнѣемъ молѣса разрѣшѣтисѣа ѣзыкъ ѣгѡ. молѣша
же ѡ нѣмъ и прѡчѣи дрѣзи ѣгѡ и сродницѹ, и ѣдѣа
оумолѣнѣз бывѣз, жѣстѡкѣ бо бѣше стѹиѣ на гѡрдыа и
тцеслѣвнѣа, прѡстѣи ѣгѡ, и ѣзыкъ разрѣшѣвѣз,
глаголѣти ѣмѹ подадѣ: ѡбѣче слѣдѣз наказѣнѣа и зѡвѣразѣи,
не вѣсѣа ѣзыкъ ѣгѡ оужснѣвѣз, ѣбо ексѡдоглѣсна,
кѡсноѣзычнѣа, и прѣтыкѣающѣса вѣз глѣнѣи ѡстѣви ѣгѡ, да
не гѡрдѣтѣа прѡчѣе ѡ глѣсѣе своѣмъ, ни тцеслѣвѣтѣса
дѡвѡрѣчѣемъ своимъ.

НѢКОГДА ЖЕ СЕИ БЖЕСТВЕННЫЙ МДЖЗ ВЗ ГРАДѢ СВОЕМЗ
ВЗ ЦРКОВЬ НА ВЕЧЕРНЮ ВНИДЕ, СЛДЧИСА ЖЕ НЕ БЫТИ ТОГДА
ВЗ ЦРКВН НАРОДЪ, ТОЧІЮ СЛДГН ЦРКОВНИИ БѢХЪ. ПОВЕЛѢ ЖЕ
МНОГІА ВОЗЖЕЩИ СВЕЦЫИ И ЛАМПАДЫ, И САМЗ СТОАШЕ
ПРОТНВЪ ОЛТАРА ВЕСЕЛАСА ДХОМЗ. ЕДА ЖЕ ПО ОБЫЧАЮ
ВОЗГЛАСИ МНРЗ ВСѢМЗ, НЕ БЫВШЪ ЖЕ НАРОДЪ, ДА БЫ
ПРОТНВЪ ПОДАВЛЕМАГЪ ѿ СТИТЕЛА МІРА ѿВѢТЪ СОТВОРИАН
ОБЫЧНЫЙ, ВНЕЗАПЪ ОУСЛЫШАСА СВЫШЕ ГЛАСЪ МНОЖЕСТВА
МНОГАГЪ ВОЗГЛАШАЮЩИХЪ, И СО ДХОМЪ ТВОИМЪ. БѢ ЖЕ
ГЛАСЪ ТОИ СЛАДОКЪ, И МНОЖЕСТВЕНЪ, И СОГЛАСЕНЪ,
ПРЕВОСХОДАИ ВСАКОЕ СЛАДКОЕ ПѢНІЕ ЧЕЛОВѢЧЕСКОЕ. ДІАКОНЪ
ЖЕ ТВОРАИ ЕКТЕНІЮ БЫСТЪ ВО ОУЖАСѢ, СЛЫШАВЪ ПО
КОЕИЖДО ЕКТЕНІИ ГОРѢ ПѢНІЕ НѢКОЕ БЖТВЕННОЕ ПОЮЩЕ:
КВРІЕ ЕЛЕНСОНЪ. ОУСЛЫШАСА ЖЕ ТОИ ГЛАСЪ БЫВШЫМЪ
ДАЛЕЧЕ ѿ ЦРКВЕ, И ТЕЧАХЪ СО ТЩАНИЕМЪ КЪ ЦРКВН НА
ПРЕСЛАДКІИ И ПРЕДВННИИ ТОИ ГЛАСЪ. ИМЖЕ
ПРИБЛИЖАЮЩИМЕСА КЪ ДВЕРЕМЪ, МНОЖАЕ СТРАННОЕ ТО ПѢНІЕ
ОУШЕСА ИХЪ ИСПОЛНАШЕ, И СРЦЕ ИХЪ ОУСЛАЖДАШЕ: НО ЕДА
ВНИДОША ВЪ ЦРКОВЬ, НЕ ВІДѢША БОЛѢ НИКОГОЖЕ, ТОЧІЮ
СТЛА СЪ НЕМНОГИИ СЛДГАМИ ЦРКОВНЫИ, И ПѢНІЕ ТО
НѢНОЕ ОУЖЕ БОЛѢ ИМЪ НЕ СЛЫШАШЕСА, И ОУДНВЛАХУСА
СѢЛѦ.

Во иное время сѣомъ на вечернѣмъ пѣніи въ цркви стоащъ не доста свѣтлннкъ ѣла, и оуже оугасше, ѣкѡ не прилѣнѣа тогда нмалѡ ѣла въ цркви, скорѣаше оубѡ сѣи ѡ томъ, да не кѣкѡ оугасшъ свѣтлннкъ вечернее пресѣчетѣа пѣніе, и не докончатѣа ѡбычное цркви правило. но бгъ волю боащнхѣа ѣгѡ творѣи, сотворѣ свѣтлннкъ нскнпѣти ѣлеемъ, ѣкоже иногда соудъ вдовичннъ во дни ѣлїсеѣвы¹¹. сдгн же прннесше соуды подѣавлѣхъ, нзавѣяющѣа ѣлею ѡ свѣтлннка, и напѡлнша ѡ ѣлеемъ тѣмъ: не мнѣе же чдственнагѡ ѡнагѡ въ свѣтлннкѣ ѣла, пѣче самъ нпѡлненъ баше блгтн бжїей, въ немъ нзавѣяющїаца нзобѣланѡ.

Ѣсть градъ въ кѡпрѣ нарцѣемый кѡрїна, не тои ѣже въ лѡвїи, но ѣнъ тогѡже ѣмене, кѡ немѡже нѣкїа радн потребы ндѣше сѣи ѡ трїмѡдшнѣ: ндѣше же съ нїмъ и трїфѡлїи оученїкѡ ѣгѡ, сїи оуже тогда ѣпкпѡ левкѡсїи кѡпрекїа. преходѣщымъ же нмъ горѡ нарцѣемѡю пентадѣктнлѡ, и бѣвшымъ не мѣстѣ глѣмомъ парѡмна [Ѣсть же то мѣсто добрѡ и слѣчно, и многнхъ оутѣшнхъ вѣщїй нпѡлнено] Трїфѡлїи ѡнымъ

¹¹ 4 Цар. (4:2).

мѣстоми оутѣшенъ, вожделѣ ѿ сѧмъ быти господѧнъ
нѣкогѡ сѧла въ парѡмнѣ, ѿ стажѧти ѣ цркви своѧй
хотѧше. ѿ мыслаше ѡ томъ надѡлзѣ въ сѣрдцѣ
своѣмъ. не оутѧнѧ же тѧ мысль трѣфѡлѧева предъ
прозорливѡми очесѡи спѡрдѡновѡми, ѡже великѡи оцѡ
дхѡмъ разѡмѣвъ, глагола: почтѡ ѣ трѣфѡлѧе сѣтнаѧ
непрестѧннѡ помышлѧешѡ сѧлъ желѧѧ ѿ вѡноградѡвъ,
ѧже конѡтѡннѡ сѣтъ цѣны нѡкоѡже тѡѡю вѡдѡтѧ
быти, ѿ мнѣнѡемъ сѣца чѡловѣческаѧ къ своѡмѡ
желѧнѡю влекѡтъ: ѡмамы стажѧнѡ на нѣсѣхъ неѡемлемѡе,
ѡмамы храмѡннѡ нерѡкотѡворѡннѡю, тѡѧ ѡцѡ, тѣмѡ ѿ
прѣжде вѣмене [бѡмыслѡемъ] наслаждѧнѧ, ѧже ѣднѡю
тѣхъ сотѡорѡтѧ господѧнъ, пребывѧетъ ѡмѡнъ наследѡе
нѡкогѡже ѡпадающе. Тѡ слышавъ трѣфѡлѧѡ
пользовѧ сѣлѡ, ѿ по томъ толѡкоѡ показѧ житѡе,
ѧкѡ быти ѣмѡ сѡсѡдѡ ѡзѡрѡннѡ хрѡтѡвѡ ѧкоже ѡногѡ
пѡлѡ, ѿ безчѡслѡннѡхъ дарѡвѡнѡи бѡжѣственнѡхъ
спѡдѡбнѧ. тѧкѡ великѡи спѡрдѡнъ, сѧмъ сѡнъ сѣлѡ
дѡбродѣтеленъ ѿ ѡнѡхъ къ дѡбродѣтели настѡвлѧше,
поспѣшѡествоѡше бо ѣгѡ оутѣщѡвѧнѡе ѿ наказѧнѡе
прѡемлющѡмъ тѡ, ѡметѡющѡмъ же бывѧше ѡхѡдъ
недѡбрыѡ, ѧкоже предѡжѧщее ѧвѡтъ слѡво:

Корабленникъ нѣкій тогѡже тріумфійскаго града
житель, ѡплывъ въ нѣкую страну дѣющн кѡплю,
оумѣди тамъ дванадцать мѣсѣцѣвъ, въ то время въ домѣ
прелюбоудѣнствующн женѣ егѡ, зачѣво чревѣ, и
ѡбременѣ, возвративша же въ домъ кѡпецъ, и видѣвъ
женѣ своѡ чревѣтъ, позна, ѣкъ прелюбоудѣнствова безъ
негѡ: и исполннвша ѣростн и гнѣва, бѣаше ю, и не хотѣ
сз нею жити, ѡгонѣше ю и зъ домѣ своегѡ. тѣже шѣдъ
повѣда вещь архіерею бжію спѣрѣдѡнѣ, и полѣзнаго
совѣта искѣше ѡ негѡ: онъ же дѡшею поболѣвъ ѡ
грѣсѣ тоѡ и ѡ велицѣн скорѣн мѡжа, призвѣ женѣ, и
не вопрошѣше ю, сотвори ли грѣхъ, свидѣтель во
неложнѣ бѣше ѡременѣнїе, и носимыи въ неѣ плодъ ѡ
беззаконїѡ зачатый: но глѣше ѣн, почтѡ ѡсквернїла
ѣсн лѡже мѡжа твоегѡ, и навелѣ безчѣстїе домѣ; женѣ
же стѡдъ погубнвша, дерзнѣ лгѣти ѣвѣ, ѣкъ не ѡ
ннѣго когѡ зачѣво но ѡ самогѡ мѡжа своегѡ. слышѣщн
же гнѣвахѣса ннѡ за лѡже множа неже за
прелюбоудѣнство, и глаголахѣ: дванадцать мѣсѣцѣвъ мѡжъ
твѡн не бысть въ домѣ, и кѣкъ глѣши, ѣкъ ѡ мѡжа
зачлѣ ѣсн; ѣдѣ ли мѡжетъ зачатый плодъ дванадцать
мѣсѣцѣвъ и болѣе во чревѣ кощѣти; онѣ же

крѣплáшеса глѹци, ꙗ́кѡ ждáше зачáтоє во чрѣвѣ
возвращѣнїа О́ца, да кѡпнѡ тѡй ѿ далѣкїа страны въ
дѡмъ прїидетъ, еіе же нꙋ́зъ чрѣва моего̀ нꙋзїдетъ: тѣ́ и
мно́жайшаа лѣщцн, и всѣ́хъ препнра́ющн, воздвїже
воплъ и молебъ ѡ́кн ѡ́клеветáема и ѡ́бнѣнма. крѡ́ткїй же
мѡжъ стѣ́ій спѹрїдѡнъ прнводà ю̀ къ пока́нїю,
глагѡлаше: понѣже ѿ жѣно въ вели́кѡ грѣ́хъ впáла ѣ́си,
предлежїтъ ти и́ пока́нїе вели́ко, ѡ́стáвлена бо ѣ́сть
тебѣ́ спасѣнїа наде́жда, ꙗ́кѡ нѣ́сть грѣ́хъ побежда́й
мнлосѣрдїе бжїе: но внѣждъ, ꙗ́кѡ прелюбодѣ́нїемъ
ѡ́чáнїе, ѡ́чáнїемъ же безстѣ́діе породїла ѣ́си, прáведнѡ
о́убо бáше, да прї́ймешн достѡ́йнѡю мздѡ́ю по дѣ́ломъ
тво́имъ скѡ́рдю кáзнь понѣшн, ѡ́бáче даю́ще тебѣ́
мѣ́сто и́ вре́мá пока́нїа, еіе ꙗ́вѣ́ предѓлемъ тн: тѡй
плѡдъ не нꙋзїдетъ нꙋ́зъ чрѣва твоегѡ́, дѡндеже сама́ истннѡ
нсповѣ́си, не покрьвáа лжею̀ тѡ, ѣ́же и́ слѣ́пый, ꙗ́коже
глагѡлетса, вндѣ́тн мѡжетъ. тѣ́ словеса́ стáгѡ вискѡ́рѣ въ
свѣ́тїе пронзїдо́ша. вре́менн бо рождѣнїа прнелїжшѡса
нáнде на женѡ́ болѣ́знь лю́та, и мѡчаше о́утрѡбѡ́ ѣ́ла
сѣ́лѡ, о́удержавáющн плѡдъ во чрѣвѣ́: ѡ́бáче
жестосердѣ́чнаа не нꙋзѡлн нсповѣ́стн грѣ́хà своегѡ́, и въ
тѡмъ лю́тою смѣ́ртїю о́умре, не мѡгѡщн родї́тн. ѡ́

чесомъ архіерей бжій оубѣдавъ прослезѣа, ѡ каашеса, ѡакъ таковымъ ю еднѣз едомъ, ѡ глаголаше: не ѡмам болѣе едѣ творити въ человекѣхъ, егда ѡзреченное мое слово такъ искоръ въ нихъ самымъ свывѣетса дѣломъ. Се ѡ женѣ слѣй, наказаніе стѣгъ ѡметѣвшей, ѡ оубѣщаніа полезнаго не послѣшавшей, рѣхомъ, да речетса же ѡ добрѣй:

Женѣ некаа ѡменемъ ефроніа блгоуравна ѡ блгочестіва, ѡмѣ мѣжа невѣрна ѡзыческаго нечестіа держѣщагоса. притекаше оубо женѣ та ко стѣителю бжію спѣрдѡнѣ, молаши едо прилѣжнѡ, да потщитса ѡбратити мѣжа едѣ къ стѣй вѣре. ѡмѣ же человекъ тѡй едѣное со стѣымъ дрѣжеество, ѡ почиташе блженнаго, ѡногдѣ же ѡ бывѣхѣ въ домѣ дрѣгъ дрѣга, ѡкоже едѣтъ ѡбычѣй едѣдомъ. Едѣною оубо возлежѣлымъ многымъ едѣдомъ со стѣымъ спѣрдѡномъ ѡ со ѡнымъ невѣрнымъ, рече блженный едѣномѣ ѡ слѣжѣщихъ во оубѣшаніе вѣемъ гла: се стоитъ во вратѣхъ вѣстникъ, ѡ раба пасѣцаго чредѣ моеѡ приеланный, возвѣщающѣ, ѡакъ всѣ скоты спѣщѣ рабѣ погнебѡша, въ горѣхъ заблѣдѣвшие. шедъ оубо рцы едѣмѣ, ѡакъ послѣкыи едо рабъ мой оубе ѡбръѣте всѣ

цѣлы въз нѣкоей пещерѣ, и ннедѣнз скотъз погнѣе ѿ стада. и ѣде слѣга тоѣ, и сказа̀ слова̀ спѣрдѣнова посланномѣ. по ѣмз мѣлѣ часѣ мнѣвшѣ, и ѣще ѿ трапѣзы не востѣвшемз, ѣнз вѣстникз ѿ раба прѣиде, возвѣщающѣй, ѣакѡ ѡбрътено ѣсть все стадо цѣло. То слышавз невѣрный двѣлѣшеса ѣзлѣха, ѣакѡ стѣй спѣрдѣнз всѣ провѣдѣтъз ѡстоѣщаѣ ѣки блѣнз ѣщаѣ, и мнѣвз ѣго̀ вѣтти нѣкоего бога, хотѣ сотворѣтти то, ѣже ѣногда лѣкаонѣты варѣвѣ и пѣвлѣ. ѣертъ: юнцы прнвестѣ, и прннестѣ вѣнцы, и сотворѣтти жѣртвѣ¹². Гѣлаше же кз немѣ стѣй: нѣсмѣ ѣзз бѣз, но слѣга бѣжѣй, подобостраѣтенз же ѣсмѣ тебѣ: ѣ ѣакѡ вѣмз дѣющаѣса далѣче, дѣрѣтъз мѣ то̀ бѣз моѣ, въз негѡже ѣще и ты начѣнѣши вѣрѡвати, оѣвѣсѣн, колѣкаѣ ѣсть всемогѣщаѣ ѣгѡ̀ крѣпѡстѣ и сѣла. Тогда хрѣтолюбѣваѣ ѡнаѣ женѣ ѡфрѡнѣа полѣчѣвшѣн времѣа, оѣвѣщаваѣше мѣжа своѣго̀ многнми словеса̀, да ѡвѣржетса ѣзѣческаѣ неѣстѣа, и познѣетъз ѣдѣнаго ѣстнннаго бѣа, и вѣрѣетъз въз негѡ: и вѣсѣтъ блѣгодѣтѣю хрѣтоѡвою ѡбращѣнз тоѣ невѣрный ко стѣбѣн вѣрѣ, и просвѣщѣнз стѣымз крѣщѣнѣемз, и спасѣса

¹² Деян. (14:13).

мѡжз невѣренз ѡ женѣ вѣрнѣ, ꙗкоже бжѣтвенное глѣтз
писаніе¹³.

Повѣстуетса же ѡ смрѣніи блжѣннаго, ꙗко
толикій стѣль ѡ члдотворецз сын не гнѣшашесѣ паствою
овѣцз безсловѣсных, самз ѡ нихз трѣдѣа. Ѳднною же
тѣтѣю нѡцію нашедше на икотскю оградѣ, оукрадоша
нѣколикѡ ѡ икотѡвз, ѡ нзыти хотѣхѣ: бѣ же любѣ
оугѡдника своего, ѡ оубогае ѣгѡ имѣніе соблюдаа, свѣзѣ
тѣхз татѣи невѣднимн оузамн крѣпкѡ, ꙗко немощн
ѡмз нзыти ѡз оградѣ: ѡ бѣхѣ тѣкѡ держимн до оутра.
настающѣ же днѡ прїиде стѣи ко овцѣмз, ѡ видѣвз
татѣи сілою бжѣію свѣзаныхз, опѣкѡ рѣкн имѣщныхз,
ѡ нозѣ недвижны, млтвѡю разрѣши ѡ, ѡ многѡ
наказѣ ихз не желѣти члждѣгѡ, но ѡ трѣдѣ своихз рѣкз
питѣтса. тѣже ѣдннаго овна даде ѡмз глѣ: прїиміте
сегѡ, да не бѣдетз всѣе трѣдѣ вѣшз ѡ всенѡщное бдѣніе: ѡ
ѡпдѣтн ихз съ мѣромз.

Купецз нѣкїи тогѡже града ѡбыкѣз взѣмѣти
злѣто оу стѣгѡ взѣмѣз кѣпли радн, ѡ ѣгда
возвращѣсѣ ѡ кѣпли приношѣше кз немѣ
зѣмѣствованное, повелѣвѣше ѣмѣ стѣи, да самз

¹³ 1 Кор. (7:14).

ВЛОЖИТЪ ВЪ КОВЧЕГЪ ѿ НЕГѠЖЕ ВЗЪЛЪ: ТАКѠ НЕБРЕЖАШЕ
Ѡ ВРЕМЕННОМЪ СТАЖАНІИ, НЕ НЕСТАЗДА ЛЮБОВЫТНѢ, ЯЦЕ
ПРАВЕДНУ ДАЕТЪ ЗАИМСТВОВАНІИ. ТВОРАШЕ ЖЕ ТО КЪПЕЦЪ
МНОЖИЦЕЮ СЪМЪ ВЗНМАА ѿ КОВЧЕГА ЗЛАТО ПО
БЛГОСЛОВЕНІЮ СЪАГѠ, Н СЪМЪ ПЪКН ПРННЕСШН ПОЛАГАА: Н
БЛГОСЛОВЛАШЕСА ЕГѠ КЪПЛА. ЕДИНОЮ ЖЕ ПЛѢНЕНЪ БЫВЪ
ЗЛАТОЛЮБИЕМЪ НЕ ПОЛОЖИ ПРННЕСЕННАГѠ ЗЛАТА ВЪ КОВЧЕГЪ,
СЕБѢ ОУТАИВЪ ТО, ПРЕД СЪЫМЪ ЖЕ СОЛГА, ЯКѠ ВЛОЖИЛЪ, Н
ВЪ ИКОРОМЪ ВРЕМЕНИ ѠБНИЦА КЪПЕЦЪ ОНЫИ: НБО
ОУТАЕННОЕ ЗЛАТО НЕ ТОЧІЮ ЕМЪ ПРНБЫТКА НЕ СОТВОРИ, НО
Н СЪЩІА ЕГѠ КЪПН ѠТЩЕТН, Н ЯКН ОГНЬ НМѢНІЕ ЕГѠ
ТАИНУ ПОАДЕ. ѠБНИЦАВЪ ОУЕѠ КЪПЕЦЪ ТОИ, ПЪКН ПРНДЕ
КО СЪОМЪ ПРОСА ПОДАТНЕСА ЕМЪ ВЗАИМЪ ЗЛАТЪ. СЪЫИ ЖЕ
ѠСЛА ЕГѠ ВЪ ЛѠЖНИЦЪ СВОѠ КЪ КОВЧЕГЪ, ДА СЪМЪ
ВОЗМЕТЪ, ГЛА: ГРАДИ Н ВОЗМИ, ЯЦЕ ПОЛОЖИЛЪ ЕСИ.
ТОИЖЕ ШЕДЪ Н ЗЛАТА НЕ ѠБРѢТЪ, ВОЗВРАТНЕСА КЪ СЪОМЪ
ТОЦЪ. СЪЫИ ЖЕ ГЛА ЕМЪ: ВОИСТИННЪ БРАТЕ, КРОМѢ
ТВОЕЪ РЪКН ДОСЕЛѢ НЕ БѢ ВЪ КОВЧЕЗѢ ИНАА, ЯЦЕ БЫ
ОУЕѠ ПОЛОЖИЛЪ ЕСИ ТОГАДА ЗЛАТО, НЫНѢ БЫ ПЪКН ПРНЛЪ
ЕСИ Е. ТОИЖЕ СЪДА ИСПОЛННЕСА ПАДЕ ИКОРѠ НА НѠЗѢ ЕГѠ
ПРОЦЕНІА ПРОСА. СЪЫИ ЖЕ ИКОРѠ ПРОСТН ЕГѠ, ПРОЧЕЕ ЖЕ
НАКАЗА, ДА ЧЪЖДАГѠ НЕ ЖЕЛАЕТЪ, НИ ДА ѠСКВЕРНАЕТЪ

сѡвѣсти своєѧ лѣстїю њ лжею, тѧкѡ бо непра́веднѣ
стажавѧемыи прѣбытокъ, нѣсть прѣбытокъ, но тѣцѧ
нзвѣстнаѧ.

Бысть нѣкогда собра́нїе є́пѣкпѡвѡвъ въ александріи:
патріа́рхъ бо александріи́скїи созва́въ ѡщыѧ по́д вла́стїю
є́гѡ є́пѣпы хотѧше ꙗзы́ческіѧ ꙗ́длы о́бщею
моли́твѡю њспровреци́ти њ сокрѡшѣти, бѣ бо є́ще тогда
мно́жество ꙗ́дѡвѡвъ тѧмѡ. соверша́ющимѧ о́убѡ
мно́гимъ прилѣжнымъ собо́рнымъ њ о́собнымъ къ бѣ
моли́твамъ падо́ша вси ꙗ́дѡли во все́мъ гра́дѣ њ ꙗ́же
о́крестѡ, є́дїнъ то́чїю ꙗ́дѡлъ знаменїтѡ ѡста́ѧ цѣлъ на
своѣмъ мѣстѣ. мно́гѡ же патріа́рхѡ њ ѡ сокрѡшенїи
тогѡ ꙗ́дѡла мола́щѡся со іко́реѣнїемъ, њ въ но́щї на
млі́твѣ стоѧщѡ, ꙗ́вїѧ є́мѡ нѣкое бжѣтвенное видѣнїе
повелѣва́ющее є́мѡ не іко́реѣти ѡ несокрѡшенїи ꙗ́дѡла,
но посла́ти іко́рѡ въ кѣпръ, њ призва́ти спѣрїдѡна є́пѣпа
трїмѣфї́искагѡ, ꙗ́бо томѡ ѡста́вленъ є́сть ꙗ́дѡлъ то́и,
ѧкѡ да є́гѡ моли́твѡю сокрѡшѣтѧ. Патріа́рхъ же ꙗ́же
написа́въ къ елѣ́енномѡ спѣрїдѡнѡ посланїе съ моленїемъ,
во александрію є́гѡ призыва́ющїи, вїнѡ же призыва́нїѧ, њ
са́мое видѣнїе возвѣща́ющїи, посла́ іко́рѡ въ кѣпръ.

С҃ѣи́и же послáниѣ чò пріѣмз њ прочѣтз, с҃ѣде вз корáбль, њ ѡплы ко александрін. пристáвшѸ же кораблю вз неáполѣ¹⁴ [кòнмз ѡменемз зовѣтсѧ знаменїто пристáннице вз александрін] њ с҃тòмѸ њз кораблѧ њсходáщѸ, а҃бїе їдвлз с҃нз во александрін со многими трѣбницами пáдз сокрѸши́сѧ. чesò рáдн вѣстнò сотворїсѧ александраномз прише́ствїе сп҃рїдòново, є҃гда бо патріáрхѸ скáзано бы́сть, їáкв падє їдвлз, а҃бїе патріáрхз возглаго́ла кз дрѸгнмз є҃пїкпwmз: ѿ дрѸзн, сп҃рїдòнз трїмѹфїнскїи прїблнжáетсѧ. с҃нї же о҃гòтòвлшесѧ њзыдòшѧ вз с҃рѣтенїе є҃мѸ, њ прїемше є҃гò чєстнѧ, радòвáхшсѧ ѡ прїше́ствїи кз нїмз такова́гѧ велїкагѧ чдòтвòрца њ свѣтїлнннка мїрѸ.

Ѡ сѣмз с҃тòмз њ велїкомз о҃цѣ сп҃рїдòнѣ їсторїкн црїкòвнїи нїкїфорз њ созòменз воспомнѧютз њ сїе: їáкв с҃ѣлò бáше тцлáнвз вз хрáненїи црїкòвнагѧ чїна, њ вз сòблюдєнїи нерѸшнмомз вѣ́ственнагѧ писáнїѧ, не прїмѣнѧ́ѧ ннедїнагѧ словесє ѡ написанннхз во с҃тїхз непорòчныхз кнїгáхз. Нѣкогда бо слѸчїсѧ вє́щь снцєвá: бы́сть вз кѹпрѣ сòбрáнїе є҃пїкпwmз тогò о҃строва

¹⁴ Не тòи єєи неáполь ѡже вз їталїи но ѡнз тáмѧ грáдз, а злѣ пристáннице неáполь прозвáноє.

црѣковныхъ рѣди потребѣхъ, въ нѣхже бѣше стѣи спѣрѣдѣи
и вышепоманѣтѣи трѣфѣлїи ѣпѣкпѣхъ, и кѣсѣнѣхъ въ
премѣдрости кнѣжнѣи, много бо время въ младѣхъ
своѣхъ лѣтѣхъ препроводѣи въ вѣрѣтѣхъ, оучѣицѣи писанїю
и премѣдрости: тогѣ молїиша оцѣи, да икажетѣ и зѣ оустѣхъ
оучѣтельное слово въ црѣкви къ народѣ. и бысть оучѣицѣ
ѣмѣ, и лѣицѣи воспоманѣти словеса хрѣтова къ
разлѣбленномѣ речѣннѣи оу стѣи гѣи ѣвѣста мѣрка
написаннѣи ѣи: востѣни, и востѣи одрѣ твоѣ¹⁵.
Трѣфѣлїи же не рече одрѣ, но вмѣстѣ одрѣ рече лѣже,
гѣи: востѣни и востѣи лѣже твоѣ. Тѣ слышавѣ стѣи
спѣрѣдѣи, востѣи ѣи мѣста своѣи, не терпѣи слышати
премѣненїѣи словеса хрѣтова, и рече къ трѣфѣлїю: ѣдѣи
тѣи лѣицѣи ѣи гѣи гѣи одрѣ, ѣи словеса ѣи
стыдѣицѣи; тѣ рече и зѣи и зѣи црѣкви предѣи вѣи: и не
слѣи ѣи сотворѣи, ѣи сѣи и препрѣтѣи бѣше оучѣицѣи,
трѣфѣлїи бо кнѣицѣи ѣи красотѣи рѣиторѣи своѣи
мѣи постыдѣицѣи, смѣиномѣдрїю и крѣтѣи налѣи.
слѣи бо чѣицѣи бѣше спѣрѣдѣи бѣицѣи, ѣи
старѣицѣи лѣи, и жнѣицѣи сѣицѣи, и пѣрѣицѣи

¹⁵ Мр. (2:11).

ѢПІКПЕТВОМЪ, Ѣ ЧДОТВОРЕЦЪ ѢЗРАДНѢЙШІИ: ТОГѠ РАДН
ЛНЦА Ѣ СЛОВЕѢ ѢГѠ ВЕАКЪ ОУДОБЪ ПОСТЫДНѢТІА МОЖАШЕ.

ТОЛІКАА ЖЕ БЖІА БЛГТЬ Ѣ МІЛОСТЬ БАШЕ НА
ПРПЕНѢМЪ ТОМЪ, ІАКѠ ВО ВРЕМА ЖАТВЕННОЕ ВЪ ІАМОМЪ
ІЛНЕЧНОМЪ ЗНОН ГЛАВА ѢГѠ СТІАА ПОЛНА РОСЫ ХЛАДНЫА СЪ
ВЫШЕ ХОДАЦІА ІАВЛАШЕА, ѢЖЕ БЫТЬ ВЪ ПОСЛЕДНЕЕ
ЛѢТО ЖНТІА ѢГѠ: ѢЗШЕДШЪ БО ѢМЪ СЪ ЖАТЕЛМН НА
ЖАТВѢ [СМНРЕНЪ БО БАШЕ, Ѣ ДѢЛАШЕ СВОІМН РѢКАМН, НЕ
ГОРДАЕА Ѡ ВЫСОТѢ ІАНА СВОЕГѠ], Ѣ ЖНДЦЪ ННѢСЪ СВОѠ,
ВНЕЗАПЪ ВЪ СѢЛѠ ЗНОННІИ ЧАСЪ ѠРОСИЕА ГЛАВА ѢГѠ,
ІАКОЖЕ ІНОГДА РѢНО ГЕДЕѠНОВО, ВСѢМЪ ѢЖЕ ТАМѠ БАХЪ
ЗРАЦЫМЪ Ѣ ОУДНВЛАЮЦЫМЕА. ПО СЕМЪ ВНЕЗАПЪ ВЛАСЫ
ГЛАВЫ ѢГѠ ѢЗМѢНІШАЕА, ІНІИ БЫША ЖЕЛТЫ, ДРУГІИ ЖЕ
ЧЕРНИ, А ІНІИ БѢЛЫ, БГЪ САМОМЪ СѢДѢЩЪ, ЧЕСѠ РАДН ТО
БЫТЬ, Ѣ ЧТО ПРОЗНАМЕНОВАЕА. СТІИИ ЖЕ ГЛАВЪ СВОѠ
ДЕСНІЦЕЮ ѠСАЗАА, СКАЗОВАШЕ ТАМѠ БЫВШЫМЪ, ІАКѠ
ВРЕМА ѢГѠ Ѡ ТѢА РАЗЛЧЕНІА ПРНБЛІЖЕА, Ѣ ПОДЧАШЕ
ВСѢХЪ ДОБРЫМЪ ДѢЛѠМЪ: А НАИПАЧЕ ЛЮБВІ КЪ БГЪ Ѣ
БЛІЖНЕМЪ. ПО СЕМЪ НЕМНОГІМЪ ДНЕМЪ ПРЕШЕДШЫМЪ СТІЮ
Ѣ ПРІВЕДНЮ СВОѠ ДШЪ МОЛАЦНІА ПРДАДЕ ВЪ РѢЦѢ ГДА
СВОЕГѠ, ѢМДЖЕ ВЪ ПРПЕІИ Ѣ ПРІВДѢ ПОСЛДЖІ ВО ВСЕ ВРЕМА
ЖНТІА СВОЕГѠ, Ѣ ПОГРЕБЕНЪ БЫТЬ СЛАВНѠ ВЪ ЦРКВІ

сѣи́хъ аплз, ꙗже бѣ въ трѣмѹфѹнтѣ, ндѣже оустави́са
и́ пѣмать ѣгѹ по всѣмъ лѣтамъ совершѣтнѣмъ, мнѹгнмъ
содѣловающымъ при грѣбѣ чдеемъ въ слѣвѣ днѣнагѹ
бѣа во сѣи́хъ свои́хъ прославлѣмагѹ, о́ца и́ сѣа и́
сѣагѹ дѣа: ѣмѣже и́ ѿ насъ слѣва, бл҃годарѣнїе, чѣсть и́
поклонѣнїе бѣди во вѣки, а́минь.

Но́сѣмъ въ по́вѣстехъ ѿ сѣомъ спѹрѣдѹнѣ двѣ чдее́
сѣа:



ѡ: Градѹщѣ сѣомѣ спѹрѣдѹнѣ на сѣи́и вселѣнскѣи́ пѣрвыи́
собѹрѣ, и́ нѣгдаѣ въ гостѣнннцѣ ѿноцеваѹщѣ, ненави́стннцы
арїанѣ но́цию двѣмъ ко́немъ ѣгѹ, и́хже и́мѣашѣ сѣ собѹю въ
пѣтѣ, главѣ о́тѣи ѿрѣзаша. и́ свѣтѣющѣ днѣ, видѣвѣ слѣгѣ
сѣтворшѹща ѿ ѣретѣкѹвъ слѹвѣ возвѣстѣ сѣомѣ
спѹрѣдѹнѣ. о́нъ же на гѣа оупова́а, повелѣ слѣзѣ, да
ѿрѣзаннѣа ко́нѣмъ главѣ къ трѣпѹмъ и́хъ приложѣтѣ.
слѣгѣ же скѹрѹ творѣа повелѣное, приложѣ главѣ бѣлагѹ
конѣ до корона́гѹ, корона́гѹ же главѣ приложѣ до бѣлагѹ, и́
ѣе ко́нн ѿжнѣша, и́ стѣша на ногѣхъ свои́хъ. и́ нде и́мн
сѣи́и спѹрѣдѹнѣ въ пѣтѣ свои́, чдѣащымъ людемъ на чтѹ
зрѣащымъ, ꙗкѹ корона́и ко́нъ и́мать бѣлѣю, бѣлыи́ же
и́мать корона́ю главѣ, а́ ѣретѣцы́ постыдѣшасѣ.

Б: На стóмъ вселенскомъ пѣрвомъ соборѣ бывшѣ многомѣ ѡ вѣѣ стѣымъ оцѣмъ со арїаны прѣнїю, стѣйн спѣрдѡнъ ѣдїнство стѣя трѣцы показѣ сїце: взѣмъ плїндѣ въ рѣкѣ, стїснѣ, н ѣбїе нзыде о҃гнь ѡ плїнды въ высотѣ, вода же потече дѡлѣ, а брѣнїе ѡстѣла въ рѣцѣ. н рече стѣйн: се трї стїхїн а ѣдїна плїнда. Сїце н въ стѣнї трѣцѣ трї лїца а ѣдїнъ бг҃ъ.

Обаче сїхъ двоїхъ чдѣсз о҃у метафраста не ѡбѣтѣемъ. Вѣце же ѡ страннолюбїн ѣгѡ, н ѡ разрѣшенїн поствѣ страннагѡ рѣдн, хотѣн да чтѣтѣ о҃у нїкїфора їсторїографѣ въ кнїзѣ н, въ главѣ мѣ. тѣкоже н о҃у созѡмена въ кнїзѣ ѣ, въ главѣ ѣ.

Въ тоѣ же дѣнь пѣмѡтъ стѣгѡ цѣенномѣнїка ѣлѣандра ѣпїкпа їѣрлїмскагѡ¹⁶, нже пѣрвѣе въ каппадокїн ѣпїкпствова. прїшѣдшѣ же ѣмѣ во їѣрлїмъ вндѣтн стѣя мѣста, о҃удѣржанъ бѣсть по бжтвенномѣ ѡкрѡвенїю, н вмѣстѡ стѣгѡ наркїсса состарѣвшагѡ о҃ужѣ сѣлѡ на прѣтолѣ въ стѣомъ градѣ возведѣнъ. по томъ въ црѣтво декїево, належѣщѣ вѣлїю на хрѣтїаны гонѣнїю, гѣтѣ бѣсть н вѣзѣанъ, н въ кесарїю зведѣнъ, ндѣже многїа мѣкн за хрѣта претерпѣвъ, на снѣдѣ свѣрѣмъ ѡсѣждѣнъ, н вдѣнъ бѣсть. не вредѣвшымъ же того свѣрѣмъ, въ темнїцѣ ввергѣтѣа, н тѣмѡ дѣхъ

¹⁶ ѡ ѣемъ стѣомъ пишѣтѣ н ѣнѣевїн, кнїга ѣ, главѣ ѣ.



своѣ предаде въ рѣцѣхъ бѣжѣи, архіереемъ архіерей, и мѣченикомъ
веселіе. Въ тѣмъ же дѣнь стѣгъ мѣника раздѣмника вѣ вѣтхомъ
рѣмѣ ѿ царѣ севера за хрѣта пострадавшомъ.